

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
НАСТОЛЬНЫЙ РЕЙСМУС
RD-WP330 REDVERG**



1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и основными правилами техники безопасности перед использованием данного инструмента.

Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте – опасность удушья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда соблюдайте основные меры предосторожности при использовании электроинструмента для предотвращения возгорания, поражения электрическим током и/или получения серьезных травм.

1. Для безопасной работы мы рекомендуем принять надлежащие меры для защиты слуха, если уровень звукового давления превышает 85 дБ (А).

2. Поддерживайте чистоту на рабочем месте. Беспорядок на рабочем месте может способствовать несчастным случаям.

3. Обеспечьте безопасные условия труда на рабочем месте. Не используйте электроинструмент в сырых или влажных помещениях. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя. Убедитесь в том, что рабочая зона хорошо освещена. Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, а именно вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

4. Защита от поражения электрическим током. Избегайте телесного контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, нагреватели, плиты и холодильники.

5. Держите детей на безопасном расстоянии. Не позволяйте сторонним наблюдателям касаться инструмента или удлинительного шнура. Не подпускайте посторонних к рабочей зоне.

6. Убирайте инструменты, которые не используются. Храните инструмент в сухом месте, недоступном для детей.

7. Не перегружайте инструмент. Он будет выполнять свою работу лучше и безопаснее при нагрузке, на которую он рассчитан.

8. Используйте соответствующий инструмент. Не используйте маломощные инструменты и приспособления для тяжелых работ. Используйте инструменты только по назначению. (Не используйте циркулярную пилу для срезания веток деревьев).

9. Используйте подходящую одежду. Не одевайте слишком свободную одежду или украшения. Они могут зацепиться за подвижные детали. Рекомендуется использовать резиновые перчатки и нескользящую обувь при работе на открытом воздухе. Если у Вас длинные волосы, используйте сетку для волос.

10. Используйте защитные очки. Используйте пылезащитную маску для защиты от пыли.

11. Будьте осторожны при обращении со шнуром. Запрещается переносить инструмент за шнур. Не тяните за шнур электропитания для отключения штекера из розетки. Защитите шнур от воздействия тепла, масла и острых краев.

12. Закрепите заготовку. Используйте фиксирующие устройства, зажимы или тиски для крепления заготовки. Это безопасно и позволяет использовать обе руки для работы за станком.

13. Не прикладывайте излишние усилия. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

14. Поддерживайте инструмент в надлежащем состоянии. Режущие элементы должны быть острыми и чистыми для хорошей и безопасной работы. Следуйте инструкциям по смазыванию и замене элементов. Регулярно проверяйте шнур электропитания. В случае повреждения его необходимо заменить в авторизованном сервисном центре. Регулярно проверяйте удлинительные шнуры и в случае повреждения замените их. Держите рукоятки чистыми, сухими, очищенными от масла и смазочных веществ.

15. Всегда отключайте шнур электропитания из розетки, когда инструмент не используется, перед выполнением работ по техническому обслуживанию или замене

элементов, таких как строгальные ножи или диски.

16. Уберите регулировочные/гаечные ключи и другие сборочные инструменты. Перед включением станка уберите все регулировочные/гаечные ключи и другие сборочные инструменты.

17. Не допускайте непреднамеренного включения инструмента. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструмента, если он подключен к электросети. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении перед включением инструмента в розетку.

18. При эксплуатации инструмента на открытом воздухе, используйте удлинительные шнуры, пригодные для эксплуатации на открытом воздухе.

19. Будьте бдительны. Всегда будьте внимательны во время эксплуатации станка. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте инструмент, если Вы устали.

20. Если предусмотрены устройства для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подсоединены и используются надлежащим образом.

21. Проверяйте исправность деталей станка. Перед началом работы внимательно проверьте инструмент на наличие неисправностей и убедитесь, что инструмент работает правильно. Удостоверьтесь, что подвижные элементы установлены должным образом и не заклинивают, а также, что все детали смонтированы правильно и не повреждены. Проверьте также иные факторы, которые могут влиять на корректную работу станка. Все неисправные части и детали необходимо отремонтировать или заменить в авторизованном сервисном центре, если иное не указано в данной инструкции. Если выключатель электропитания не функционирует, его необходимо заменить в авторизованном сервисном центре. Не используйте инструмент, который нельзя включить или выключить, используя выключатель электропитания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование деталей и приспособлений, отличных от рекомендуемых в данной инструкции, может привести к серьезным травмам.

Ремонт электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист. Данный инструмент изготовлен в соответствии с текущими стандартами и требованиями по технике безопасности. Ремонт электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием оригинальных запасных частей. Несоблюдение данных требований может привести к серьезным травмам/смерти или материальному ущербу.

Оборудование соответствует требованиям Технического Регламента о безопасности машин и оборудования(Постановление Правительства РФ от 15.09.2009 №753).

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время запуска станка может возникнуть кратковременный скачек напряжения, который может сказаться на работе другого оборудования. Такое влияние характерно, если сопротивление электросети Z_{max} менее 0,206 Ом. Для получения дополнительной информации обратитесь к Вашему поставщику электроэнергии.

2. ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

1. Используйте защитные очки.

2. Перед каждым использованием проверяйте, чтобы болтовые соединения были затянуты должным образом.

3. Не используйте инструмент без установленных крышек и защитных кожухов. Перед использованием всегда проверяйте, чтобы наконечники были в хорошем состоянии.

4. Не перегружайте инструмент. Станок затягивает заготовку с помощью механизма подачи самостоятельно. Никогда не помещайте предметы или части тела в устройство выгрузки.

5. Регулярно проверяйте, чтобы ролики были чистыми. Если ролики загрязнены, станок не сможет корректно затягивать заготовку – есть риск получения серьезных травм.

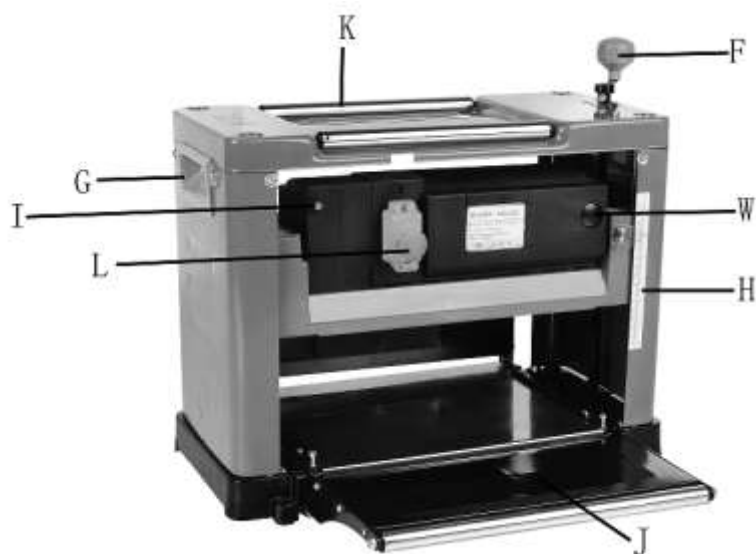
6. Не обрабатывайте заготовки с большим количеством веток и сучков.
7. Правильная рабочая позиция – перед станком, сбоку от подводящего рабочего стола.
8. Снимите все гвозди, шурупы и другие металлические предметы с заготовки перед обработкой.
9. Убедитесь, что строгальные ножи установлены правильно.
10. Будьте осторожны при работе с ножами во избежание серьезных травм и/или порчи имущества.
11. Не начинайте строгать, пока ножевой вал не набрал максимальную скорость.
12. Не используйте затупленные ножи – опасность обратной отдачи.
13. Всегда заменяйте и точите оба ножа одновременно. Оба ножа должны быть одинакового размера и веса.
14. Никогда не помещайте пальцы или другие части тела в выходную часть – опасность получения серьезных травм.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.

Технические характеристики	RD-WP330
Параметры сети	230В/50Гц.
Потребляемая мощность	2000Вт.
Скорость вращения барабана	8000 об/мин.
Скорость подачи	6 м/мин.
Максимальная ширина строгания	330 мм.
Глубина строгания	0-3 мм.
Высота строгания	6-160 мм.
Вес брутто/Вес нетто	31/26 кг

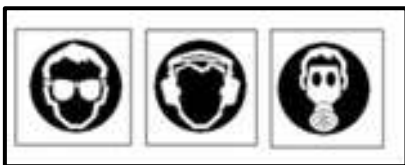
4. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ.

1. Станок предназначен для строгания деревянных брусков и подобных заготовок. Запрещено использовать другие материалы, такие как металл, пластик, ветки и стволы деревьев.
2. Инструмент предназначен только для домашнего использования.
3. Используйте дополнительные упоры для длинных заготовок, которые не могут устойчиво лежать на инструменте.



- Е-Шаблон для установки ножей;
 F-Рукоятка регулировки глубины строгания;
 М-Ключ шестигранный;
 N-Ключ рожковый;
 О-Резиновые ножи;
 I-Устройство защиты от перегрузки;
 L-Кнопка выключателя;

- G- Рукоятки для переноски станка; J-Удлинитель рабочего стола;
 H-Измерительная шкала высоты строгания; K-Ролик; W-Крышка угольной щетки.



Рекомендуется использовать защитные наушники.
Рекомендуется использовать защитные очки.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ РЕЙСМУСА.

5.1. Извлечение из упаковки.

Осторожно распакуйте станок. Упаковку необходимо утилизировать в соответствии с местными постановлениями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отключите станок и выключите шнур электропитания из розетки перед чисткой, выполнением работ по техническому обслуживанию или проверкой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Не пользуйтесь станком, если он не закреплен на плоской устойчивой поверхности.
2. Установите станок на плоскую поверхность, обеспечив вокруг него свободное пространство.
3. Отметьте и проделайте 4 отверстия и закрепите станок с помощью болтов, шайб и гаек, которые не ослабятся.

5.2. Рукоятка регулировки глубины строгания.



Установите рукоятку регулировки глубины строгания (F) в выступающий вал с правой стороны верхней поверхности станка. Твердо надавите на рукоятку и зафиксируйте ее с помощью прилагаемого винта.

5.3. Переключатель для включения и выключения станка.



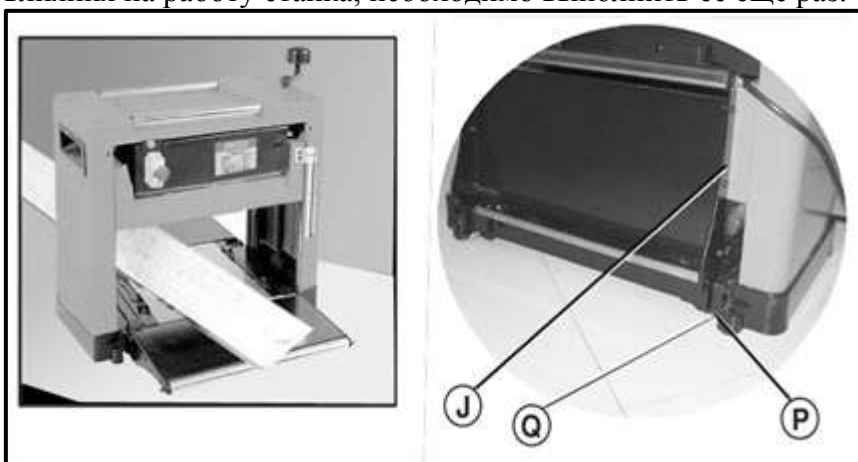
Подключите шнур электропитания к сети. Если Вы используете удлинительный шнур, поперечное сечение кабеля должно быть достаточным для электропитания станка. Использование кабеля не по назначению может привести к перепаду напряжения, снижению мощности и перегреванию.

Этот станок оснащен электромагнитным переключателем. Нажмите зеленую кнопку, отмеченную буквой «I», для включения станка.

Нажмите красную кнопку, отмеченную буквой «O», для выключения станка.

5.4. Настройка удлинителей рабочего стола (J).

ВНИМАНИЕ! Эта настройка уже была сделана на заводе, но чтобы избежать негативного влияния на работу станка, необходимо выполнить ее еще раз.

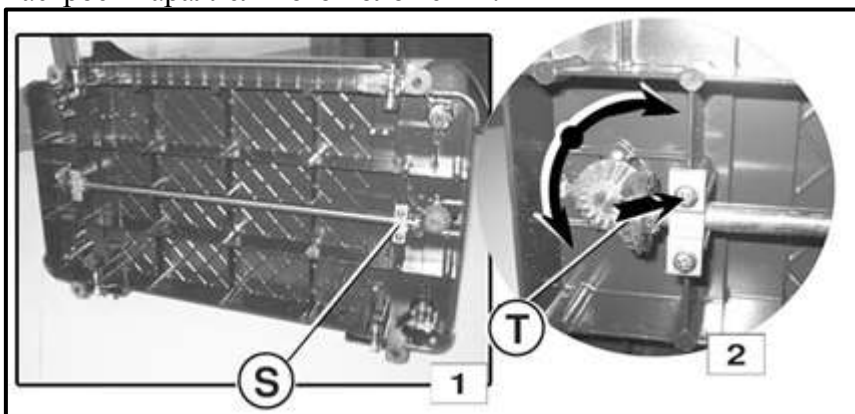


1. Установите ножевой вал на подходящую высоту так, чтобы его можно было легко смонтировать.
2. Положите горизонтальную линейку на рабочий стол. Используйте измерительную шкалу, чтобы замерить удлинитель рабочего стола (J) и уровень рабочего стола.
3. Если удлинитель рабочего стола (J) и рабочий стол не совпадают по высоте, ослабьте гайку (P) и поворачивайте винт (Q) до тех пор, пока ролики не коснутся измерительной шкалы. Настройте положение левого и правого удлинителей рабочего стола (J).

5.5. Настройка параллельного положения.

ВНИМАНИЕ! Эта настройка уже была сделана на заводе, но чтобы избежать негативного влияния на работу станка, необходимо выполнить ее еще раз.

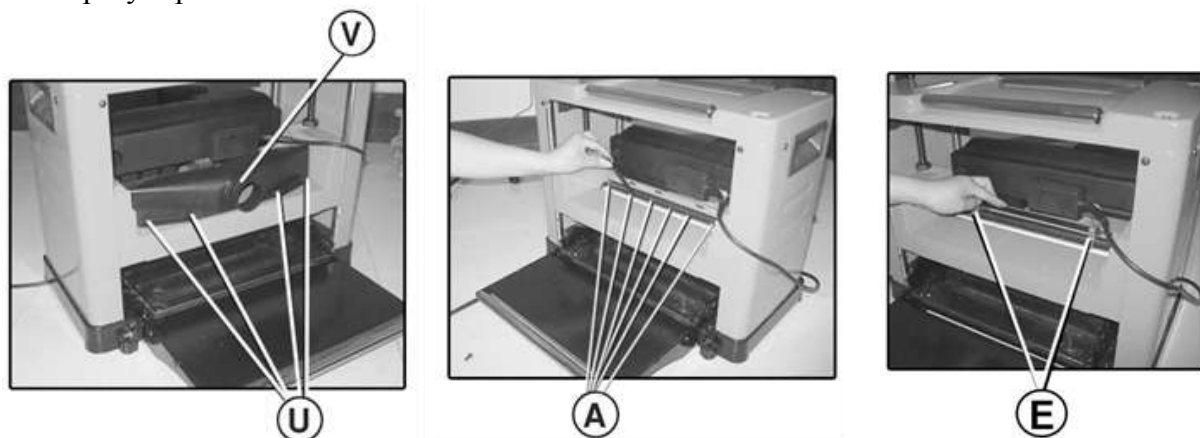
Непараллельное положение обычно связано со смещением строгальных ножей. Всегда проверяйте параллельны ли ножевой вал и рабочая поверхность перед выполнением настроек параллельного положения.



1. Положите станок на бок и вращайте поперечные опорные стержни (S). Рис.1
2. Подвиньте коническое зубчатое колесо (T) по направлению к зажиму пока оно не начнет вращаться свободно от второго зубчатого колеса (рис. 2).
3. Поверните второе зубчатое колесо для регулирования высоты ножевого вала со стороны, где расположены зубчатые колеса. Поворот на один зубец против часовой стрелки поднимает ножевой вал на 0.1 мм (H).

5.6. Замена и регулировка строгальных ножей.

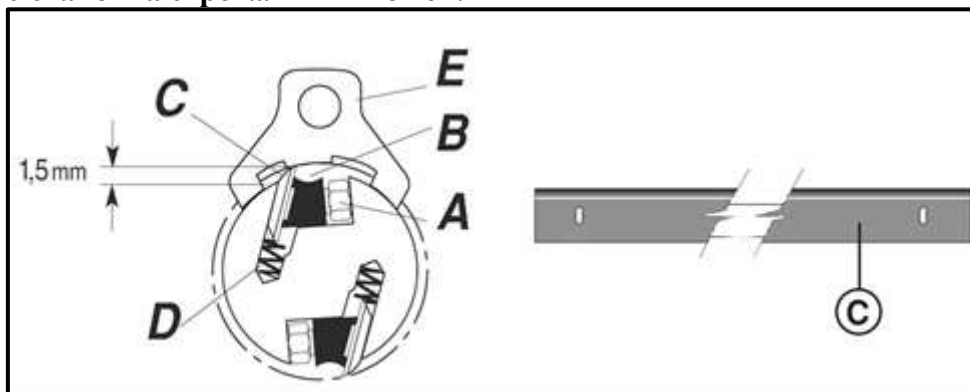
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Выключите станок, отсоедините шнур электропитания и дождитесь пока все подвижные элементы полностью остановятся перед тем, как заменить или отрегулировать ножи.



Демонтаж ножей.

1. Отсоедините патрубок пылесборника (V), ослабив винты (U) с помощью шестигранного ключа, как показано на рисунке.
2. С помощью двустороннего гаечного ключа (N) поверните по часовой стрелке закрепляющие винты и ослабьте прижимную пластину (B) и ножи (C). Ножи подпружинены (D) и их можно снять после того, как снимите ножевой вал.
3. Извлеките ножи и прижимную пластину.

Установка строгальных ножей.



1. Установите ножи к зажимной пластине в правильном положении относительно винтов.
2. Установите ножи и прижимную пластину вместе в паз и надежно закрепите, повернув закрепляющие винты (A) против часовой стрелки. Убедитесь, что ножи повернуты в правильном направлении (см. рисунок).
3. Отрегулируйте высоту выступа ножа до 1,5 мм, прижав шаблон для установки ножей (E) к ножевому валу. При необходимости ослабьте закрепляющие винты, чтобы установить ножи в правильное положение. После установки ножа в правильное положение, удерживайте его на месте и затяните закрепляющие винты (A).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Убедитесь, что все 6 винтов затянуты. Вручную поверните ножевой вал, чтобы убедиться, что он легко и плавно вращается.

Будьте осторожны при работе с ножами во избежание серьезных травм и/или порчи имущества.

6. РАБОТА СТАНКА.

Грубое строгание.

Грубое строгание используется, чтобы получить базовую поверхность для обработки на станке.

1. Установите небольшую глубину строгания для получения лучшего качества обработки поверхности.
2. По возможности обрабатывайте заготовки вдоль волокон.

Примечание: на качество обработанной поверхности влияют различные факторы.

1. Твердость древесины, степени влажности, волокнисто структуры и т.д.
2. Острота ножей, направления резания, съём материала за один проход и т.д.
3. Выполните пробную обработку для оптимальной регулировки.

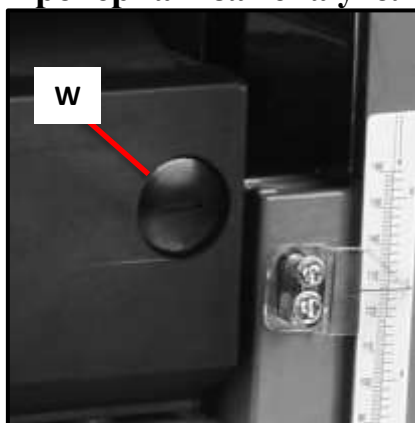
СТРОГАНИЕ.

Строгание подразумевает удаление материала с заготовки до определенной толщины, обработку поверхности. Максимальный размер снятия стружки за подход составляет 2,5 мм. При необходимости обрабатывайте заготовку в несколько подходов.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением работ по техническому обслуживанию и чистке выключите станок и отсоедините шнур электропитания от электрической сети. Не используйте воду или другие жидкие вещества для чистки электрических деталей.

Проверка и замена угольных щёток.



1. Выключите станок, отсоедините шнур электропитания от электрической сети и дождитесь, когда все подвижные элементы полностью остановятся.
2. Снимите крышку угольной щетки (W), с помощью отвертки.
3. Замените угольную щетку. Минимальная длина каждой щетки должна составлять 6 мм.
4. Установите новые угольные щетки. Всегда меняйте обе угольные щетки одновременно.
5. Установите на место крышку угольной щетки (W).

Смазывание станка.

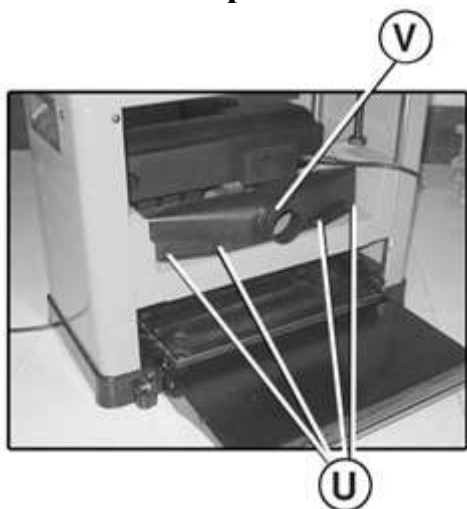
1. Регулярно удаляйте стружку из редукторного привода и подъемных винтов для ножевого вала.
2. Удаляйте стружку с помощью тряпки и щетки и слегка смажьте чистой щеткой, смоченной в масле.
3. Никогда не лейте масло непосредственно на компоненты, иначе пыль прилипнет и ухудшит смазывание, что в результате приведет к уменьшению срока службы компонентов.
4. Подшипники ножевого вала запаяны, и их не нужно смазывать.

8. СОДЕРЖАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.

1. Содержите станок чистым от стружки и пыли.
2. Вычистите застрявшие материалы из ножевого вала и наконечников и осторожно смажьте их с помощью чистой щетки, смоченной в масле.
3. Удалите смолу и подобные вещества с роликов и рабочего стола с помощью негорючего растворителя.
4. Очистите пластиковые части с помощью влажной ткани и мягкого моющего средства. Никогда не погружайте инструмент в воду или иную жидкость. Никогда не пользуйтесь чистящими средствами или спиртом.

5. Перед использованием всегда проверяйте, что все защитные кожухи и другие компоненты правильно установлены. Поврежденные кожухи или другие части необходимо отремонтировать или заменить в авторизованном сервисном центре, если иное не указано в данной инструкции.

Извлечение древесных опилок и стружки.



Инструмент поставляется с патрубком пылесборника (V) (с задней стороны корпуса) для подключения к системе отвода пыли; гибкий шланг (не входит в комплект) может быть подсоединен к патрубку.

Некоторые виды древесной пыли вредны для здоровья. При использовании Рейсмуса рекомендуем подсоединять через шланг к пылесосу, для эффективного отвода древесной стружки и пыли.

9. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

Сохраняйте здоровье людей, защищая природные ресурсы и окружающую среду. Не выбрасывайте инструмент вместе с бытовыми отходами. Отнесите его в конце срока службы в центр переработки и рекуперации электрооборудования или дистрибьютору (согласно местным законодательным нормам и географическому положению).

Поскольку некоторые виды деревьев, древесных опилок и стружки могут быть опасными для здоровья, соблюдайте стандарты по предотвращению загрязнений для удаления отходов, тем самым защищая себя.

10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

ВНИМАНИЕ! Выполнять техническое обслуживание, чистку и ремонт только при выключенном двигателе и после полной остановки изделия. Вынуть вилку из розетки.

По окончании чистки, ремонта и технического обслуживания установить все защитные и предохранительные устройства на место.

Ремонт и техническое обслуживание электрической системы должны проводиться только квалифицированным электриком в авторизованном Сервисном центре.

Неисправность.	Причина.	Методы устранения.
Двигатель не запускается.	Нет подачи электричества	Проверить источник питания и предохранитель.
	Неисправность переключателя, двигателя или провода.	Обратиться в авторизованный сервисный центр.
	Перегрузка.	Подождать 5 минут, нажать кнопку перегрузки и перезапустить изделие.
Сильная вибрация изделия.	Установка на неровном полу.	Отрегулировать положение опор.
	Ножи имеют разный размер.	Все ножи должны иметь одинаковую ширину.
	Повреждение ножей.	Немедленно заточить ножи, при необходимости заменить на новые.
	Тупые ножи.	Заточить ножи.

Плохая режущая поверхность.	Режущие ножи заблокированы стружкой.	Удалить стружку.
	Слишком глубокий рез.	Выполнить несколько проходов.
	Обработка выполняется в направлении против волокон.	Строгать заготовку в обратном направлении.
	Неравномерная заготовка.	Заменить заготовку.
	Слишком высокое содержание влаги в заготовке.	Высушить заготовку.
Рез с завалом на краю.	Неправильная опора длинных балок.	Использовать удлиненный ролик.
	Тупые ножи.	Заточить ножи.
Не параллельность по бокам.	Неровная установка ножей.	Отрегулировать нож с помощью установочного калибра.
Заклинивание заготовки.	Слишком большое количество удаляемого материала за один проход.	Выполнить несколько проходов.
Проблемы с регулировкой режущей головки.	Недостаточно смазки.	Смазать угловые опоры и винты.
Неправильная подача заготовки.	Проскальзывание ремня двигателя.	Натянуть или заменить ремень.
	Накопление смолы в зазоре барабана и ножей и воска в его основании.	Очистить узел.
	Слишком гладкая поверхность подающих роликов.	Слегка придать шероховатость наждачной бумагой.

11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Гарантийный срок на изделие - 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи

Дефекты материалов и сборки, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно, после проведения уполномоченным сервисным центром технической диагностики изделия и получения соответствующего заключения.

Изделие не подлежит гарантийному обслуживанию в следующих случаях:

проведение предварительного ремонта изделия самим пользователем или не уполномоченными на это лицами;

наличие следов вскрытия или попытки вскрытия;

нарушение требований инструкции по эксплуатации;

порча, механическое повреждение изделия вследствие неправильной транспортировки и хранения, небрежного обращения, падения, ударов и т.д.;

естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;

использование неисправного изделия;

использование не оригинальных запасных частей и принадлежностей.

Гарантийное обслуживание не осуществляется также:

при отсутствии гарантийного талона;

если гарантийный талон не является подлинным или не оформлен должным образом (отсутствие даты продажи, серийного номера, подписей продавца и покупателя, штампа магазина);

если гарантийный талон не принадлежит данному изделию;
по истечении срока гарантии.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие быстроизнашивающиеся запчасти и расходные материалы:

щётки;
режущие ножи;
транспортировочные ролики;
элементы крепления;
выключатели.

Изделие сдаётся на гарантийный ремонт **В ПОЛНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ, ОЧИЩЕННОЕ ОТ ПЫЛИ И ГРЯЗИ!**

Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

В связи с тем, что приобретаемое Покупателем изделие является сложным изделием, для решения вопросов по гарантийной ответственности Покупатель первоначально обращается только в сервисные центры уполномоченного дилера:

Нижний Новгород

Адрес: Нижний Новгород, Московское шоссе, 300

Телефон: +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68

Казань

Адрес: Казань, Сибирский тракт, 34/12

Телефон: +7 (843) 526-74-84, 526-74-85

- В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, фирма Продавец оставляет за собой право отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ)

- Запрещается нарушение заводских регулировок. Регулировку должны производить только в сервисном центре.

- Ответственность по настоящей гарантии ответственности за товар могут быть переданы Покупателем другим лицам при условии, что лицо, принявшее на себя права по гарантийной ответственности за товар, одновременно принимает на себя и все обязательства, принятые подписавшим настоящий договор Покупателем.

Требуйте от организации, продавшей изделие, правильного и полного заполнения всех граф настоящего документа.

Талон, заполненный неправильно, является недействительным.